

② 修飾語

the blue sky [青い 空]、 a crying baby [泣いている 赤ちゃん]、

a broken watch [こわれた 時計] などのように、日本語と同じように前から語を修飾する場合がありますが、下の例のように、日本語とは異なる場合もあります。

例1 I know the girl playing the piano.

[私はピアノを弾いている 女の子を知っています。]

例2 We went to the library to read books.

[私たちは本を読むために 図書館に 行った。]

なぜ、上の例のように英語では後ろから修飾するのでしょうか。

◆ 日本語では常に前から修飾しますが、**英語では修飾する語が長くなると、原則として、後ろから修飾する**のです。

名詞を修飾する場合と動詞を修飾する場合に分けて考えましょう。

ア 名詞を修飾する場合

次の(a)~(e)の下線の語句の働きに注目してください。下線の語句は前の名詞を後ろから修飾しています。

- |                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| (a) the pen <u>on the desk</u>        | 机の上のペン       |
| (b) some books <u>to read</u>         | 読むための本       |
| (c) the boy <u>playing the guitar</u> | ギターを弾いている男の子 |
| (d) the picture <u>taken by Yuki</u>  | 由紀によって撮られた写真 |
| (e) the picture <u>Yuki took</u>      | 由紀が撮った写真     |

〈問題A〉 上の(a)~(e)を参考にして、次の日本語の下線部にあたる英語の部分に線を引きなさい。

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 the way to the station        | 駅へ行く道                |
| 2 time to eat lunch             | 昼食を <u>食べる</u> 時間    |
| 3 the girl watching TV          | テレビを <u>見ている</u> 女の子 |
| 4 the letter written in English | 英語で書かれた手紙            |
| 5 the food he likes best        | 彼が最も好きな <u>食べ物</u>   |